



بوسطن ميرشانت فاينانشيال

INTEREST FREE ACCOUNT TERMS

أحكام وشروط حساب الفائدة الحرة

The English version of the Client Applications and all BMF Agreements are the legal and enforceable contracts. All terms and conditions contained within the English version shall survive any typographical and/or translational errors contained within a Non-English version of these documents and such errors shall be deemed unenforceable in any legal proceeding. If any terms or conditions listed within a translated version of these documents fail to form a logical statement, whether grammatically or otherwise, you should contact BMF before signing. It is the client's obligation to obtain and fund his/her own translation of the English version of all Applications and Agreements if the provided translation is in doubt. BMF advises that before signing any Client Application and/or Agreement, you should carefully read and understand all the terms and conditions contained therein. A signed Agreement will serve as your testament that you have understood all of the terms and conditions as stated in the English Agreement.

تكون النسخة الانكليزية لطلبات الزبون وكافة اتفاقيات BMF هي العقود القانونية والنافذة . ان كافة البنود والشروط التي تتضمنها النسخة الانكليزية تسود على أية أخطاء مطبعية و / أو في الترجمة التي تتضمنها النسخة غير الانكليزية لهذه المستندات وتعتبر تلك الأخطاء غير قابلة للتنفيذ في أي اجراء قانوني . في حال تخلفت تلك البنود والشروط المعددة في نسخة ترجمة هذه المستندات عن اعطاء الدلالة المنطقية، ان من ناحية قواعد اللغة او غير ذلك ، عليكم الاتصال ب BMF قبل التوقيع . يكون من واجب الزبون الحصول على وتمويل نسخته/ نسختها الخاصة المترجمة من اللغة الانكليزية ، عن كافة الطلبات والاتفاقيات ، اذا كانت الترجمة المزود بها مشكوك فيها . تنصح BMF قبل توقيع أي طلب و / أو اتفاق للزبون ، القراءة بتمعن وفهم كافة البنود والشروط المتضمنة فيها . يعتبر الاتفاق الموقع كشهادة بأنكم فهمتم كافة البنود والشروط المبينة في الاتفاق الانكليزي.

I, _____, the undersigned (hereinafter referred to as "Client"), in consideration of Boston Merchant Financial or any of its affiliates (hereinafter referred to as "BMFN"), agreeing to offer me one or more accounts which is neither credited nor debited interest charges on all Contracts for Difference (hereinafter referred to as "CFD") on currencies and CFDs on futures on positions which are rolled over and carried forward from previous days activity (hereinafter referred to as "Interest Free Terms"), hereby acknowledge, agree to and understand the following:

أنا الموقع أدناه (المشار إليه فيما بعد بـ"العميل/الزبون") حيث أنني وافقت على أن تفتح لي شركة بوسطن ميرشانت فاينانشيال أو أي من الجهات التابعة لها (المشار إليها فيما بعد بـ"BMFN") حساب أو أكثر ، بالفوائد التي يتم تحصيلها نتيجة لعمليات وأنشطة اليوم السابق (المشار إليها فيما بعد بـ"أحكام وشروط حساب الفائدة الحرة") ، غير دائن أو مدين من حيث الفائدة على جميع "CFD's" عقود الفارق (ويشار إليها فيما بعد بـ "CFD's") الخاصة بالعملاء وسندات التداول المستقبلي والتداولات والعمليات المرحلة من اليوم السابق وأقر بموجب هذا أنني اطلعت علي وفهمت ووافقت على ما يلي:

- BMFN makes no written, oral or implied promises or guarantees relating to the duration of time in which the Interest Free Terms will be made available to Client and applied to Client account(s);
- BMFN reserves the right, at any time and from time to time, for any reason in its sole discretion and without liability to Client, to unilaterally amend or make changes to the Interest Free Terms. Such changes may include, but not be limited to, the revocation of any and all offers of the Interest Free Terms to Client, provided that BMFN give Client five (5) business days ("Notice Period") notice of such amendments, delivered to Client's email address provided within his/her account application;
- The Interest Free Terms being offered to Client by BMFN are limited in scope, and apply only to positions maintained in CFDs on currencies and futures. Client agrees and understands that the Interest Free Term do not apply to any other products being offered by BMFN.
- Should BMFN send notification of its intentions to revoke the Interest Free Terms as set forth in section (b) and Client fails to notify BMFN of his/her desire to close the account or applicable positions prior to the expiration of the Notice Period, all positions maintained in that account or positions established thereafter, will begin to be credited or debited interest charges; and
- In no event shall BMFN or any of its affiliates, subsidiaries, officers, directors, employees, or agents be liable to Client for any damages, claims or costs whatsoever or any consequential, indirect, incidental damages, or any lost profits, trading losses, margin calls or debit balances, sustained or alleged to have been sustained as a result of the revocation of the Interest Free Terms, even if a BMFN representative has been advised of the possibility of such.

أ – لا تقطع BMFN على نفسها أي عهود أو ضمانات كتابية أو شفوية أو ضمنية تتعلق بمدى توفير أحكام وشروط حساب الفائدة الحرة للعميل أو تطبيقها على حسابها/ حساباته.

ب – تحتفظ BMFN بالحق المنفرد في تعديل أو إجراء أي تغيير على أحكام وشروط حساب الفائدة الحرة في أي وقت ومن وقت لآخر ولأى سبب تراه وبدون أي مسؤولية تجاه العميل / الزبون. ويجوز أن تشمل مثل هذه التغييرات دون أن تقتصر على الغاء أي من أو جميع العروض الخاصة بشروط حساب الفائدة الحرة للعميل شريطة أن تمنح BMFN العميل إشعاراً بمثل هذه التعديلات مدته " مدة الإشعار" 5 أيام عمل ، ويرسل هذا الإشعار للعميل على عنوان البريد الإلكتروني الوارد في طلب فتح الحساب.

ج- تعتبر أحكام وشروط حساب الفائدة الحرة محددة النطاق وتطبق فقط على "CFD's" – عقود الفارق الخاصة بالعملاء وسندات البيع والشراء المستقبلية. يقر العميل بالعلم ووافق على أن أحكام وشروط حساب الفائدة الحرة لا ينطبق على أي تعاملات أو منتجات تقدمها BMFN .

د – في حالة ارسال BMFN إشعار ببعدها على الغاء أحكام الفائدة الحرة كما هو منصوص عليه في البند"ب" وعدم إشعار العميل لها برغبتها/ رغبتها في قفل الحساب أو العمليات المطبقة قبل انتهاء فترة الإنذار ، فان جميع العمليات الموجودة في هذا الحساب أو العمليات التي تتم بعد ذلك تتحول الى رسوم فوائد دائنة أو مدينة.

هـ – ولن تكون BMFN باى حال من الاحوال او أي من الجهات التابعة لها أو فروعها أو موظفيها أو مدراءها أو العاملين بها أو وكلائها مسؤولة أمام العميل عن أي ضرر أو مطالبات أو تكاليف أيا كانت أو أي ضرر غير مباشر وعرضي طارئ يترتب على ذلك أو أي خسارة في الأرباح أو المضاربات التجارية أو الهوامش أو الأرصدة المدينة بتكديدها أو يدعى تكديدها نتيجة لإلغاء أحكام الفائدة الحرة حتى اذا تم احاطة أي من ممثلي BMFN بإمكانية ذلك.

By signing below, I accept, acknowledge and understand the Interest Free Account Terms as contained herein. CLIENT: بموجب توقيعي التالي أقر بقبول ومعرفة وفهم أحكام وشروط حساب الفائدة الحرة المنصوص عليها في هذه الوثيقة.

Date

التاريخ

Signature

التوقيع

Print Name

اسم العميل

Date

التاريخ

Signature

التوقيع

(IF JOINT ACCOUNT)

(إذا كان حساباً مشتركاً)

Print Name

اسم العميل